Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Biegnę drogą Twoich przykazań,\* Bo robisz dużo miejsca w moim sercu.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Twoich przykazań MT G: Twego przykazania 1QPs a. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Bo robisz (…) sercu, ּכִי תַרְחִיב לִּבִי , idiom:: (1) Bo sprawiasz, że (przez to) rozumiem dużo więcej; (2) Bo (dzięki temu) czynisz wolnym moje serce. [↑](#footnote-ref-3)